



## SPÉCIAL RENTRÉE SCOLAIRE 2017

# QUEL AVENIR POUR LES TAP ?

### CHIFFRES DU MOIS

**208** enfants en primaire

**125** enfants en maternelle



Les Temps d'Activités Périscolaires (TAP) sont mis en place dès 2013, en application d'une réforme lancée par le ministre de l'Éducation nationale Vincent Peillon. Revenant sur le modèle de l'école à 4 jours, le gouvernement propose de passer à 4,5 jours, en ajoutant des temps d'école dédiés aux activités sportives et culturelles. L'objectif de ces nouveaux rythmes est l'épanouissement des enfants. À Castillon-la-Bataille, les enfants ont désormais école le mercredi matin et profitent d'activités l'après-midi, deux soirs par semaine.

Ils sont encadrés par 8 intervenants en maternelle et 10 intervenants en primaire. Dès le départ, la Mairie prend l'engagement d'assurer la gratuité des activités pour les familles. En trois ans, la fréquentation s'établit à plus de 90 % des enfants scolarisés présents aux activités des TAP. Un véritable succès. En 2017 pourtant, le nouveau gouvernement revient à nouveau sur la question des rythmes scolaires. À présent, chaque commune peut décider de poursuivre ou d'abandonner les TAP. Quelle est la décision de la ville de Castillon-la-Bataille ?

### M. Breillat, vous avez mis en place ces TAP et vu leur évolution. Poursuivez-vous le processus en 2017 ?

Pour cette année scolaire, nous allons maintenir les Temps d'Activités Périscolaires. En effet, le retour à la semaine de quatre jours ne concerne pas que la commune de Castillon-la-Bataille. Cette décision doit être prise en accord avec la communauté éducative, les parents d'élèves et les enseignants. Une concertation est un préalable obligatoire avant toute prise de décision. Et puis, il y a la question sensible du maintien des financements par l'Etat et par la Caisse d'Allocation Familiale.

### Envisagez-vous de revenir à l'école à 4 jours en 2018 ?

Cela dépendra bien sûr du souhait et des avis émis par les instances représentatives des conseils d'écoles. Nous devons aussi agir en accord avec la Communauté de Communes. En effet, si les enfants ne vont plus à l'école le mercredi et si nous repassons à la semaine de quatre jours, il faudra réorganiser les activités et les temps d'accueil des centres de loisirs.

### Que pensez-vous de ce pas en arrière fait par le gouvernement ?

À titre personnel, j'ai toujours regretté

les mouvements de balancier. Au rythme des alternances et des changements de gouvernements, notre pays a tendance à pratiquer le « tout ou rien ». Ici, nous nous sommes investis sincèrement dans la mise en place de ces TAP avec un objectif clair, celui de réaliser des ateliers de qualité, encadrés par du personnel formé et compétent. J'aimerais que nous puissions conserver quelques activités intéressantes pour les enfants. Nous essaierons à condition que la commune ne soit pas seule à assurer le financement de ces ateliers culturels ou sportifs.

### COMMENT S'INSCRIRE ?

Pour inscrire votre enfant sur les Temps d'Activités Périscolaires, rendez-vous sur le site de la Mairie, rubrique scolaire et périscolaire > documents à télécharger. La fiche d'inscription est accessible en ligne et doit être remise à la Mairie de Castillon-la-Bataille.

### Classe de moins de 3 ans : bilan 1 an après

Le pari était lancé : ouvrir une classe de toute petite section à Castillon-la-Bataille, destinée à accueillir les enfants de moins de trois ans. Pari relevé lors de la rentrée de 2016, de manière totalement expérimentale. Après un an d'existence, quel bilan en tirer ? Les résultats sont pour l'instant positifs, les chiffres de fréquentation étant en hausse. La classe est donc maintenue en septembre et les 18 enfants inscrits ont fait leur rentrée. Jacques Breillat, Maire de la ville, explique cette volonté de poursuivre l'opération : « cette classe bénéficie à des familles en grande difficulté. Elle favorise la socialisation des tout petits ». Florence Roulé, la maîtresse, insiste elle aussi sur ce point, précisant que les enfants arrivent mieux préparés en classe de petite section, grâce à un travail sur le comportement et le langage. Les horaires, ajoute-t-elle, sont très souples et s'adaptent au mieux au rythme de l'enfant.

### Des postes supplémentaires à l'école

Fin juin, l'Académie de Bordeaux a validé le nouveau dispositif de dédoublement de classes en réseau d'éducation prioritaire. À l'école élémentaire Henri Bardon, on compte désormais 3 classes de CP avec des effectifs réduits. La directrice de l'école, Emmanuelle Dat, et le Maire de la ville sont satisfaits de cette nouvelle organisation, plus propice à l'accompagnement individuel : « c'est une bonne nouvelle pour notre école » souligne Jacques Breillat.

### La réorganisation de l'école primaire :

Avant	Après
2 classes CP/CE1	3 classes de CP
2 classes CE1/CE2	2 classes de CE1
2 classes de CE2/CM1	2 classes de CE2/CM1 + 1 classe de CMI
2 classes de CM1/CM2	2 classes de CM2
1 classe d'ULIS	1 classe d'ULIS*
1 dispositif UPEAA	1 dispositif UPEAA**

Cette réorganisation a permis quatre arrivées : deux remplacements (Marie Plantey et Pauline Soto au milieu) et deux créations de poste (Etienne Bobès et Clotilde Gorse aux extrémités). Bienvenue à eux !

\* Classe d'élèves en situation de handicap.

\*\* Classe d'élèves arrivants allophones, dont la langue première n'est pas le français.



## sommaire 19

**Page 1 :** Spécial rentrée **Page 2 :** Edito / Vie de quartier / Ça vous intéresse **Page 3 :** Dossier seniors / Vie quotidienne  
**Page 4 :** Ça bouge à Castillon-la-Bataille **Page 5 :** Castillon en images  
**Page 6 :** Agenda / La recette du mois / À venir / Nos joies nos peines / Ça s'est passé

Contact : Mairie 0557 40 00 06 - mairie@castillonlabataille.fr - www.castillonlabataille.fr. Imprimé avec des encres à base végétale sur du papier issu du bois de forêts gérées de manière responsable. IL RCS Bordeaux 337 926 745.





## Le mot du Maire

### Dans la discrétion de l'été

Le mois de septembre s'achève... Ce mois de septembre est celui de la rentrée scolaire. Ce rituel est toujours un moment important pour les enfants, les familles et les enseignants. Il marque une progression dans l'autonomie, une découverte de la citoyenneté et une étape pour l'apprentissage des connaissances pour nos enfants. C'est aussi un moment essentiel pour toutes nos équipes communales. Alors chaque année, tout est mis en œuvre pour que nos écoles élémentaire et maternelle soient prêtes à accueillir la communauté éducative dans les meilleures conditions matérielles. Dans la discrétion de l'été, les services techniques de la ville s'affairent à tous les menus travaux. Le personnel municipal réalise aussi le grand ménage des locaux. Et nous avons profité des vacances scolaires pour refaire la couverture, l'étanchéité et l'isolation de la toiture de l'école maternelle. Bref, une bonne rentrée se prépare toujours en amont.

Cette année, nous enregistrons avec satisfaction une nouvelle classe avec le dédoublement des CP. Après une action résolue des enseignants, des parents d'élèves et de la Mairie auprès de l'inspecteur d'Académie, ce dédoublement de classe s'est finalement réalisé sans affecter le taux d'encadrement dans les autres classes. Notre demande a été entendue par le Rectorat. Après plus d'un an d'attente, nous venons (enfin) de recevoir un accord de subvention pour réaliser des travaux de mise en sécurité de l'entrée de l'école élémentaire. Nous déposerons prochainement un dossier de subvention pour le projet numérique des écoles, un projet partagé entre la ville et les enseignants, en partenariat avec Gironde Numérique. On le voit, les projets d'investissement ne manquent pas pour moderniser nos écoles.

Du côté des mauvaises nouvelles, nous avons appris le non renouvellement du contrat aidé (24 heures hebdomadaires) de la personne présente à l'école comme secrétaire administrative. Cette nouvelle brutale est intervenue le 31 août dernier sans aucune concertation préalable. Il s'agit d'une décision à la fois injuste sur le plan humain et préjudiciable au formidable travail collectif réalisé dans nos écoles. J'ai donc saisi Monsieur le Préfet de la Gironde d'une demande de révision pour maintenir cette mission essentielle d'accueil téléphonique et physique des parents d'élèves. Un combat de plus à mener ensemble pour nos écoles et pour la reconnaissance des difficultés de notre petite ville... Et une affaire à suivre...

## VIE DE QUARTIER

### RUE PAUL BERT : UNE NOUVELLE RENCONTRE



Jeudi 31 août, Jacques Breillat, Maire de la ville, a rencontré pour la seconde fois les habitants de la rue Paul Bert. Il était accompagné de Patrick Trachet, adjoint en charge de la voirie, de Jean-Marie Bénéton, responsable du service technique, ainsi que du représentant du Centre Routier Départemental. Cette réunion avec les riverains visait à poursuivre la concertation quant aux travaux d'aménagements possibles afin de réduire la vitesse.

#### Contrôles radars de la rue Paul Bert

La vitesse de la rue Paul Bert est limitée à 50 km/h. Suite à une demande des habitants, la Mairie de Castillon-la-Bataille a mis en place des contrôles de vitesse réguliers. Entre le 9 mai et le 17 août, la police municipale a effectué 7 contrôles et comptabilisé 173 contrôles de vitesse. La vitesse moyenne est de 26 km/h. La vitesse enregistrée la plus élevée est de 62 km/h.

## ÇA VOUS INTÉRESSE

### #REA'J

Dans le cadre européen de l'IEJ (Initiative pour l'Emploi des Jeunes), le Département de la Gironde propose depuis plusieurs semaines un dispositif expérimental de repérage et d'accompagnement sur 3 territoires : Médoc, Haute Gironde/Libournais et Sud Gironde. Cette action vise à aller à la rencontre de jeunes (moins de 26 ans) demandeurs d'emploi, non accompagnés par les structures de l'emploi classiques (Mission Locale, Pôle Emploi etc.) pour réaliser avec eux, de façon personnalisée, un point sur leur situation actuelle et imaginer un avenir professionnel. Les travailleurs sociaux impliqués dans cette action seront régulièrement présents dans la commune de Castillon-la-Bataille pour effectuer un travail de terrain, en complémentarité avec le dispositif de médiation sociale de la Communauté de Communes.

N'hésitez pas à contacter directement l'équipe de la Plateforme Réa'J Haut de Gironde Libournais :

- **Catherine COURTIAU** (Référente Haut de Gironde Dispositif Réa'J Gironde)  
ccourtiau@anthea-rh.com  
07 71 06 11 94 / 05 34 28 11 78

- **Gianni COINDIN** (Educateur Spécialisé)  
gcoindin@anthea-rh.com - 07 71 02 08 63  
Permanences les mercredis et vendredis en Mairie (sous réserve de changement de lieu).

### LA CROIX-ROUGE FRANÇAISE

Fondée au XIX<sup>ème</sup> siècle par Henri Dunant, la Croix-Rouge française est une association de proximité, implantée localement sur tout le territoire. Sa mission est d'intérêt général : elle a pour objectif de venir en aide à toutes les personnes en difficulté. Son champ d'action est large et chaque jour, plus de 58 000 bénévoles s'activent afin de répondre aux besoins exprimés ou rencontrés. Pour plus d'informations : [www.croix-rouge.fr](http://www.croix-rouge.fr)

## UNE CANTINE « FAIT MAISON »



Pour le personnel municipal, septembre est aussi le mois de la rentrée. Munis de leurs marmites, Philippe Boutier et Naïma Latour sont déjà aux fourneaux. Toute l'année, ils préparent les repas des enfants inscrits à la cantine, soit plus de 150 repas par jour. L'ensemble des denrées est livré par la société GV restauration. 90% des légumes viennent de la région de Langon et la viande est d'origine française. Tous les plats sont faits maison. Les menus sont établis en amont par une diététicienne et validés par une commission cantine. Placée sous la responsabilité de Florence Jost (adjointe au Maire), cette commission est composée d'élus, de l'association des parents d'élèves, du personnel municipal, de la directrice du centre de loisirs et autres représentants.

#### Le saviez-vous ?

Chaque jour, le chef prépare aussi une collation pour le petit-déjeuner à partir de 8h : chocolat au lait et pain. À 16h, un fruit est enfin proposé 2 fois par semaine aux enfants.

## LA POLICE NATIONALE RECRUTE

La police nationale est en recherche d'effectifs et recrute des agents sur diverses fonctions :

- personnels actifs de la police nationale (cadet, adjoint de sécurité, gardien de la paix, officier de police, commissaire de police)
  - personnels de la police technique et scientifique
- Pour plus d'informations, contactez le 08 00 22 02 00.

La police recherche aussi des personnes pour intégrer la réserve civile de la police nationale. Pour plus d'informations contactez le 05 56 99 72... 32 ou 61. Pour télécharger le dossier d'inscription : [www.lapolice.nationalerecrute.fr](http://www.lapolice.nationalerecrute.fr)

## UNE AIDE POUR AMÉLIORER VOTRE HABITAT

En début d'année, les CDC Castillon-Pujols et Pays Foyen lançaient une Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat (OPAH) destinée à aider les habitants à réhabiliter leur logement. Suite au succès de la première phase une deuxième opération est lancée, jusqu'en 2022.

#### Quels travaux sont concernés ?

- travaux liés aux économies d'énergie (isolation, chauffage, etc.)
- travaux liés aux conditions de vie (remise en état, réhabilitation, etc.)
- travaux liés au maintien à domicile (adaptation pour personnes en situation de handicap, etc.)

#### Pour qui ?

- les propriétaires occupants modestes (sous conditions de ressources)
- les propriétaires bailleurs qui décident de conventionner leurs logements

Les deux Communautés de Communes ont choisi SOLIHA Gironde pour gérer l'opération. Cette agence assiste les personnes dans leur projet gratuitement : renseignements, accompagnement des conditions d'éligibilité à la réalisation effective, etc. Contact SOLIHA : 05 56 33 88 88.

## Vie quotidienne

### Poubelles : un premier bilan



Faire de la période estivale le meilleur moment de l'année à Castillon-la-Bataille, c'est ce que les élus du territoire se sont efforcés de réaliser depuis de nombreux mois : en juillet et en août, un large programme d'activités culturelles et sportives a vu le jour, les bords de Dordogne ont été nettoyés, le camping et les gîtes ont été repris par un jeune couple dynamique. De quoi satisfaire les touristes et les habitants du territoire.

Une ombre au tableau pourtant : l'éternelle question des déchets sauvages, jetés ou abandonnés sur l'espace public. Rappelons l'engagement des élus de demander à l'USTOM des bornes d'apport volontaire, verre et recyclables, qui ne soient pas éloignées de plus de 300 mètres de chaque logement du centre-ville. L'installation a bien eu lieu dès le printemps ; alors pourquoi les déchets continuent-ils de s'empiler sur l'espace public ? Depuis le début de l'année, près de 60 tonnes de déchets ont déjà été ramassés, soit 10% de plus que l'année dernière à la même période !

Même pendant les vacances, la ville doit rester propre et les agents de la ville se sont relayés sans relâche, secondés par les élus. Chaque jour, ils ont ramassé un camion entier de déchets. La Police Municipale a quant à elle dressé un procès-verbal chaque fois que le contrevenant était identifié. Il apparaît que les pollueurs sont autant de Castillonnais que d'habitants des communes alentours. **Pour rappel, deux amendes poubelles dans l'année coûtent plus cher que de s'intégrer au dispositif de ramassage mis en place par l'USTOM.**

### Dates du don du sang

Le don de sang est un acte citoyen qui sauve des vies. Des collectes sont régulièrement organisées à Castillon-la-Bataille par l'association des Donneurs de sang bénévoles des cantons de Castillon-Pujols.

- > lundi 23 octobre
- > lundi 11 décembre

Les collectes se tiennent au Centre culturel de 15h30 à 19h.



## DOSSIER SENIOR

### PRÉV'ENBUS S'OCCUPE DE VOUS

Les ateliers Prév'enbus destinés aux seniors de plus de 55 ans ont repris en septembre ! Chaque mois jusqu'à la fin de l'année, le bus de l'association sera présent à Castillon-la-Bataille, sur la place Pierre Orus. Les ateliers proposés sont tous en rapport avec le bien vivre et la santé. Ils sont animés par des professionnels.

**Prochaine date à retenir à partir de 9h30 :  
lundi 9 octobre :**

- > dompter son téléphone : réseaux sociaux, applications, photos
- > la mémoire en mouvement : travailler sa mémoire autrement

À 17h le même jour, l'association organise une conférence sur la prévention des cancers. Elle se déroulera dans la salle de réunion de la Mairie. Pour réserver votre place : 06 74 75 14 32.

**jeudi 9 novembre :**

- > prendre soin de soi en respectant son budget : fabriquer son shampoing
- > faciliter sa retraite : les aides, les réseaux, les droits

Pour tous renseignements et inscriptions, contacter l'association Prév'enbus au 06 74 75 14 32 ou sur [prevenbus@gmail.com](mailto:prevenbus@gmail.com)



### Bilan des animations Bataille



**214 participants aux ateliers médiévaux  
1025 visiteurs à l'exposition**

Pendant cette saison estivale chacun a pu profiter pleinement des activités culturelles proposées sur le thème de la Bataille. Quel est le bilan de ces deux mois d'été ?

L'exposition :

les touristes et les habitants du territoire ont pu découvrir le nouveau visage de l'exposition Bataille salle Cascante. Fortement intéressés par l'équipement du soldat, les visiteurs ont apprécié la présence d'objets et d'armes, fournis par deux reconstituteurs (Dimitri Coulon et Yannick Payen). Ils remercient Nina Sender pour la qualité de ses visites. Les livrets jeux destinés aux enfants ont aussi un large succès, de même que les blasons à colorier, qui ont habillé l'accueil. Proportionnellement, l'exposition enregistre une fréquentation deux fois plus élevée que l'année dernière. Un beau succès !



**Les ateliers médiévaux :** cette année, deux ateliers inédits sur la calligraphie et le bestiaire étaient proposés par la Médiathèque. Mis en place par le CLEM (Comité de Liaison de l'Entre-deux-Mers), on note une quinzaine de participants pour chaque atelier et une belle participation en juillet. Cette année, les ateliers ont été réalisés dans les nouvelles salles rénovées de la Mairie. Donnant sur la Dordogne, elles ont offert un cadre agréable et frais.

### Médiathèque :

#### la sélection des mordus

par Myriam Michez  
**La Daronne**  
d'Hannelore Cayre -  
éditions Métailié

Qui est cette blonde aux yeux bleus et déguisée qui attend les deux petits dealers "Scotch" et "Chocapic" sur un parking Quick Hallal ? Vous allez faire connaissance dans ce livre avec Patience veuve Portefeux, une femme au destin exceptionnel qui réalise à 53 ans qu'elle va devoir prendre un virage à 180 degrés pour pouvoir payer l'EPHAD de sa mère et assurer l'avenir de ses filles. Cette traductrice - interprète judiciaire a cumulé pendant des années les heures de traduction de l'arabe dans des écoutes téléphoniques des stupés sans jamais retrouver le train de vie de ses parents. Sa vie se résume à une photo d'elle enfant mangeant une fraise melba aux côtés d'Audrey Hepburn punaisée dans un sombre trois-pièces à Belleville. Cette femme solitaire spectatrice de la vie des autres décide de reprendre sa vie en main à l'occasion d'une arrestation ratée. Les scènes qui ont lieu dans des endroits soit prestigieux (hôtel de luxe, enseignes de renom) soit populaires (parkings, fast-food, magasins Tatie) sont souvent fortes et drôles. L'auteur Hannelore Cayre, avocate pénaliste connaît parfaitement le milieu du banditisme et cisèle des dialogues hilarants entre des personnages hauts en couleur.



### Permanences

L'association T2000, tremplin pour l'emploi propose des missions de travail dans différents domaines : jardinage, maison, cantonnier, animateur bafa, cariste, mise en bouteille, cuisinier, manutentionnaire, etc. Elle prévoit des permanences une fois par mois jusqu'à la fin de l'année. Lors de ces permanences, les demandeurs d'emploi seront accueillis et informés des différentes missions de travail proposées.

- > lundi 2 octobre
- > lundi 6 novembre
- > lundi 4 décembre

La permanence se tiendra à Castillon-la-Bataille, au 7 allées de la République, de 14h à 17h.

# Ça bouge à Castillon-la-Bataille !

## Fête des associations

La fête des associations est un événement désormais incontournable du mois de septembre. Cette année, plus de trente associations de la ville ont souhaité participer et se sont installées place Boyer-Andrivet. L'objectif d'une telle journée est de mettre en avant le sport et la culture sur le territoire communal. Chaque association dispose d'un stand où elle peut présenter l'ensemble de ses activités: sport, culture, loisirs, compétition, etc. L'événement est aussi l'occasion de récompenser les associations qui se sont distinguées dans l'année, par des compétitions ou par leur travail journalier.

Bravo :

- au Handball club castillonnais (- de 11 ans garçons, - de 13 ans garçons, - de 18 ans filles et seniors filles)
- au VTT les Déjantés du Coteau (Gaëlle Mauchoffé)
- au Castillon Badminton club (Briana Guérin)
- à Quatrième Art (l'ensemble de l'association)

En 2017, le titre de bénévole de l'année a été offert au club de boxe, au travers sa Présidente Nadia Allemand.



## Cartes d'identité et passeports : comment faire ?

La procédure est similaire pour l'obtention d'une carte nationale d'identité et d'un passeport. Nous vous conseillons de prendre en compte les délais entre chaque rendez-vous afin de ne pas être pris par le temps. Prévoyez **6 à 8 semaines** entre le dépôt du dossier et la réception du document officiel.



### 1. RÉCUPÉRATION DU DOSSIER

- téléchargement du dossier de pré-demande en ligne sur <https://passeport.ants.gouv.fr> (onglet « vos démarches »)
- ou récupération du dossier à la Mairie de votre lieu de domicile

### 2. DÉPÔT DU DOSSIER

- prise de rendez-vous obligatoire pour déposer le dossier à la Mairie : contact au 05 57 40 00 06

### 3. RETRAIT DE LA CARTE D'IDENTITÉ OU DU PASSEPORT

- rendez-vous obligatoire pour retirer le document à la Mairie : contact au 05 57 40 00 06.

Chaque dossier (première demande, renouvellement, perte) nécessite des pièces à apporter avec le dossier. Pour connaître la liste exacte de ces éléments, rendez-vous sur le site internet de la ville : [www.castillonlabataille.fr](http://www.castillonlabataille.fr), rubrique Ma Mairie > cartes nationales d'identité et passeports.

## Vetiprix : du nouveau pour s'habiller



Un nouveau magasin de vêtements a ouvert ses portes à Castillon-la-Bataille cet été : Vetiprix. Installé au 48 rue Victor Hugo depuis le 16 août, le magasin propose un grand nombre d'articles à prix réduits, en déstockage. Derrière le comptoir, M. Slimani, qui travaillait auparavant sur les marchés parisiens. Désormais sédentarisé, il s'est fixé dans la ville grâce à son frère, originaire de Castillon-la-Bataille. À dénicher à Vetiprix : vêtements, chaussures et maroquinerie pour femmes, hommes et enfants.

Ouverture du magasin :

- lundi de 14h à 18h
- mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h

## Ouverture d'un bar à bières

Jeudi 14 septembre, le bar à bières Orge et Houblon a ouvert ses portes au public. Situé au 26 allées de la République, l'établissement est lumineux et accueillant. Derrière le bar, Patricia et Thierry, qui vous proposent : des bières fraîches en vente sur place, cinq pressions différentes et du vin au verre. Côté boutique, les amateurs seront satisfaits avec 22 catégories de bières du monde ainsi que des bières belges. Petit plus, vous pouvez aussi acheter des plateaux de charcuterie (sur réservation en cas de gros événements). Pour Patricia et Thierry, qui travaillaient auparavant dans le bâtiment, Orge et Houblon est une idée qu'ils ont voulu concrétiser. L'ambiance est chaleureuse et le bar à tester ! Vos élus l'ont déjà fait le jour de l'inauguration ; ils vous le recommandent.

Contact : 05 57 69 23 62 / facebook : Orge et Houblon



## Restauration des quais et cales



La Communauté de Communes Castillon-Pujols a entrepris un grand chantier de restauration des quais et cales de la Dordogne. Début juillet, l'association « Lisle et Dronne » s'est rendue sur le terrain pour commencer le nettoyage des berges. Cette remise en état s'étendra jusqu'à la fin de

l'année 2017 et se déroulera en plusieurs phases :

- le désherbage manuel, afin de protéger l'environnement et le terrain
- le nettoyage des joints, avec l'enlèvement des limons et lichens
- le sablage et la restauration des parties endommagées

Ces travaux sont réalisés dans le cadre d'un marché d'insertion et de qualification professionnelle. Les villes concernées sont Pessac/Dordogne, Flaujagues, Castillon-la-Bataille, Civrac/Dordogne, Sainte-Florence et Saint-Jean-de-Blaignac.

## Départ de Nina Sender

Nina Sender est arrivée à la Mairie de Castillon-la-Bataille au début du mois de mai 2017, sur une mission de service civique à la culture. Pendant quatre mois, Nina a participé à la promotion de la ville et au développement culturel. Une grande partie de son temps s'est déroulée à l'exposition *Bataille de Castillon 1453*, qu'elle a aidé à monter. En juillet et en août, elle a enfin géré l'accueil de l'exposition, proposant des visites complètes. Aujourd'hui en reprise d'études, Nina intègre un master Musée et patrimoine à l'université de Montpellier. Nous lui souhaitons bon courage et une bonne continuation dans le domaine qu'elle a choisi.



## La Mairie numérique

Outre le site internet, la Mairie continue de s'adapter en proposant de nouveaux canaux d'informations : facebook, instagram et youtube, la Mairie est présente depuis plusieurs mois sur les réseaux sociaux. Suivez-la pour avoir accès à toutes les informations pratiques, activités, horaires, etc.

- > facebook : @villedecastillonlabataille
- > instagram : #villedecastillonlabataille
- > youtube : Mairie de Castillon-la-Bataille



Pour accéder facilement à l'ensemble de nos réseaux, vous pouvez aussi vous rendre sur le site internet [www.castillonlabataille.fr](http://www.castillonlabataille.fr). Des onglets en haut à droite vous renverront vers nos pages.

## Escrime thérapeutique



Les cours d'escrime de Sainte-Foy-la-Grande viennent d'obtenir le label « obésité, diabète, cancer du sein ». L'antenne de Castillon-la-Bataille bénéficie donc elle aussi de cette distinction. Pour rappel, l'escrime thérapeutique a vu le jour dans la ville l'année dernière, avec l'association Cercle Esprit 77. Les postures et mouvements sont notamment bénéfiques aux personnes ayant eu un cancer du sein.

Les cours sont prévus le mercredi de 14h à 15h, à l'école élémentaire. Ils sont ouverts à tous. Tarifs : 150 € l'année, licence comprise (matériel fourni).

## CASTILLON-LA-BATAILLE EN IMAGES

### → Septembre et la rentrée scolaire



Lundi 4 septembre, Jacques Breillat, Maire de la ville, était présent à l'école maternelle dès 8h30 pour accueillir les élèves lors de leur rentrée scolaire. Accompagné des adjoints, Patrick Trachet, Josiane Roche et Florence Jost, il s'est ensuite rendu à l'école élémentaire Henri Bardon. L'occasion de constater que tous les petits et grands travaux d'été dans les écoles avaient bien été réalisés par les services techniques de la ville. Bonne rentrée à tous les enfants, aux familles et aux enseignants !

### → Un criterium haut de gamme



C'est une tradition à Castillon-la-Bataille instaurée depuis plusieurs années: le premier mardi du mois d'août est réservé au criterium cycliste. Organisé par les Compagnons du vélo, avec Georges Barrière à sa tête, il est l'événement très attendu d'après-tour de France. Ce 2 août, le soleil s'est mêlé aux coureurs et à la foule de spectateurs, inondant les coteaux de Dordogne. Un sprint final a permis de départager les favoris: Romain Barbet termine premier, devant Romain Barguil et Lilian Calmejane.

### → Georges Barrière récompensé



Très connu à Castillon-la-Bataille en tant qu'organisateur du criterium, Georges Barrière est une figure locale. Il a aussi longtemps occupé les fonctions de conseiller municipal. Il siège au conseil municipal de 1977 à 2008. Il devient notamment 1er adjoint dès 1983. À ce titre et

pour le remercier de son long engagement public, Jacques Breillat, Maire de la ville, et Hamel-Francis Mékachéra, Sous-Préfet de Libourne, lui ont remis officiellement le titre de Maire-adjoint honoraire. Bravo au récipiendaire!

### → Une brocante sur les quais



L'Amicale du personnel a organisé un grand vide-greniers dimanche 20 août. Installés sur les quais et au terrain Lach, les stands ont attiré un public nombreux. On suppose les tractations nombreuses! Nouveauté cette année: l'Amicale propose désormais des verres écopup personnalisés. Si vous n'avez pas déjà le vôtre, rendez-vous au prochain vide ta chambre, en octobre!

### → Un spectacle dans le ciel



Les 12 et 13 août, tous les spectateurs avaient les yeux tournés vers le ciel. Non pour apercevoir quelque soucoupe volante, mais bien pour admirer les prouesses des funambules. La troupe a proposé un spectacle « Entre ciel et terre » et ravi les petits comme les grands avec une série d'acrobaties.

### → Le coup de pédale des juniors



Le matin du critérium cycliste, l'association Plein Centre a organisé une course de vélo destinée aux plus jeunes. Séparés suivant leur niveau, tous les participants se sont élancés sur le circuit créé pour l'occasion, descendant à toute allure la rue Vienne y Vienne et longeant les quais. Une première expérience de la compétition où chacun a été récompensé. Sur la place du XIV Juillet, le Caryssa proposait aussi le repas du midi, la boulangerie Troël était présente ainsi que de nombreux autres artisans. Rendez-vous l'année prochaine!

### → Travail de mémoire



Le 31 juillet, M. Perry s'est rendu à la Mairie de Castillon-la-Bataille, avec sa famille. Originaire d'Amérique, il est à la recherche de traces sur son grand-père Henri Marsden, aumônier de la ville en 1917. Accueilli par le

Maire, Jacques Breillat, et le Président du GRHESAC, Maurice Friot, il a pu découvrir des photos d'archives de l'époque.

### → Du monde pour les ateliers de l'AMG



Jeudi 14 septembre, la Mairie et la CDC Castillon-Pujols accueillent l'université des Maires de la Gironde et Présidents d'EPCL. Organisé par l'Association des Maires de Gironde (AMG), près de 120 personnes ont participé aux ateliers. Merci à M. et Mme Barrière pour leur aide.

### → On tire et on pointe avec la Boule d'Or



Samedi 2 septembre, l'association la Boule d'Or a mis en place un concours départemental de pétanque. Une compétition qui a attiré près de 150 joueurs. Organisée à la pelouse dès le matin avec les tête à tête, la journée s'est terminée par la tripléte. Bravo aux gagnants et à l'ensemble des participants.

### → Castillon-la-Bataille raconte son patrimoine



Après un concert organisé dans la chapelle Sainte Marguerite par les Habitants de Capitouylan la veille, les Journées Européennes du Patrimoine ont continué dans le centre de la ville. Dimanche 17 septembre, les visiteurs ont découvert quelques histoires oubliées de la ville. Les allées de la République ont notamment apporté leur lot de surprises : horloge, Mairie, échoppes, largeur de la rue... Merci à M. Friot, président du GRHESAC, partenaire de la Mairie et guide pour la journée.

## AGENDA

### OCTOBRE 2017

- Ven. 6/10 à 18h30 :** vernissage de l'exposition « escale des artistes » par les Habitants de Capitourlan *salle Cascante* / **19h15 :** concert de Calico Jazz - *salle Cascante*
- Ven. 6 au dim. 8/10 :** exposition « escale des artistes » par les Habitants de Capitourlan - *salle Cascante*
- Sam. 7/10 dès 10h :** 6<sup>ème</sup> anniversaire de la Recyclerie - Pessac-sur-Dordogne / **19h30 :** soirée de gala-anniversaire par le Lions Club - *Centre culturel*
- Lun. 9/10 à 9h30 :** ateliers santé par Prév'enBus - 9h30-12h30 (dompter son téléphone / la mémoire en mouvement) - *place Pierre Orus* / **17h :** conférence sur la prévention des cancers par Prév'enBus - *salle de réunion Mairie* / **10h :** animation marché sur les légumes d'hiver par la Mairie - *marché* / **10h :** stand octobre rose par la Mairie et Cercle Esprit 77 - *marché*
- Mer. 11/10 à 14h :** démonstration d'escrime pour le cancer du sein par Cercle Esprit 77 / **16h :** marche rose par la Mairie - *salle Cascante*
- Sam. 14/10 à 10h :** salon des créatrices par Cercle Esprit 77 - *Centre culturel* / **18h :** chant par Chant'Amicale et mise à l'eau des lumignons par Cercle Esprit 77 - *cale*
- Lun. 23/10 à 15h30 :** don du sang par les Donneurs de sang bénévoles des cantons de Castillon-Pujols - *Centre culturel*
- Mar. 24/10 à 15h :** atelier déguisements d'halloween par la Médiathèque - *Médiathèque*
- Mer. 25/10 à 15h et 16h30 :** atelier calavera d'halloween par la Médiathèque - *Médiathèque*
- Jeu. 26/10 :** fête de l'établissement par l'EHPAD - *EHPAD*
- Ven. 27/10 à 15h :** atelier pochettes d'halloween par la Médiathèque - *Médiathèque*
- Sam. 28/10 dès 8h :** vide ta chambre par l'Amicale du personnel - *Centre culturel* / **17h30 :** vernissage exposition GRHESAC et conférence sur Burnateau - *salle Cascante*
- Dim. 29/10 au 10/11 :** exposition photos de Burnateau par le GRHESAC - *salle Cascante*
- Dim. 29/10 à 14h30 :** thé dansant par Casti Danse (orchestre Cézanelà) - *Centre Culturel*
- Mar. 31/10 dès 14h :** journée halloween par la Médiathèque, ARRPEJ, l'Accueil Jeunes, l'Amicale Laïque
- ### NOVEMBRE 2017
- Ven. 3/11 à 20h30 :** soirée banque alimentaire par l'Amicale Laïque - *Centre culturel*
- Mar. 7/11 à 15h :** café Alzheimer par le Lions club - *lieu indéfini*
- Jeu. 9/11 à 9h30 :** ateliers prév'enBus (prendre soin de soi / faciliter sa retraite) - *place Pierre Orus*
- Ven. 10/11 à 19h :** conférence sur l'année 17 par le GRHESAC - *salle du conseil Mairie*
- Ven. 10/11 au ven. 17/11 :** exposition sur l'année 17 par le GRHESAC - *salle du conseil Mairie*
- Sam. 11/11 à 11h :** commémoration de l'Armistice du 11 novembre 1945 / pièce de théâtre « Les cafés théâtraux » : allez hop ! par les Habitants de Capitourlan - 20h45 - *Centre culturel*

## NOS JOIES/NOS PEINES

**NAISSANCES** • ZOUAIRI Bellessem, Samiha, le 14 juillet 2017 à Libourne  
VADALA Romain, le 21 juillet 2017 à Libourne • HADDI Youssef, le 5 août 2017 à Libourne

**MARIAGES** • LAITWHAITE Anthony, Wilson & KLABOUCHA Veronika, le 29 juillet 2017 • FAYTOUT Pierre, Jean, Albert & GARRIGOU Adeline, Emilie, Ursula, le 23 août 2017 • ECHCHELH Majoric & KAABA Chaïmaa, le 16 septembre 2017 • EL KHADJI Toufik & CHIMBAUD Celine, le 16 septembre 2017 • Le 2 septembre, remariage de M. et Mme LAURANS (50 ans)

**DÉCÈS** • CHAMARTY Philippe le 1<sup>er</sup> juillet 2017 • HALL Georges, Laurent, Gabriel le 20 juillet 2017 • LEVISTE Félicette, Adélaïde, Gisèle, Claudette le 1<sup>er</sup> août 2017 • LENORMAND Michel le 5 août 2017 • MEYNIER Jean Georges le 7 août 2017 • GOURGUES Jean-Christian le 10 août 2017 • ANQUETIL Edmond, Jean, Claude le 12 août 2017

## La recette du mois

Le bulletin municipal vous propose désormais de découvrir ce qui se trouve dans l'assiette de vos enfants, avec une recette du chef préparée à la cantine.

### Le filet frais de lieu noir « surprise »

**Ingrédients :** filet de lieu, huile d'olive, oignons émincés, ail, potiron, fumet de poisson, crevettes, crème fraîche, sel, poivre, persil

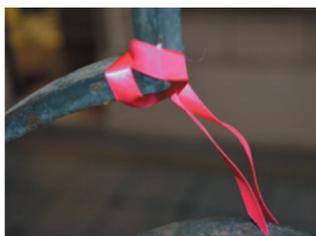
- Trier, laver, puis rincer à l'eau claire les potirons
- Les couper en morceaux
- Suer dans la matière grasse les oignons émincés et ajouter l'ail
- Mouiller avec le fumet de poisson

- Porter à ébullition et cuire 10 minutes
- Mixer et incorporer la crème
- Ajouter les crevettes
- Préparer les filets de lieu dans les gastronomes perforés
- Assaisonner et arroser d'un filet d'huile d'olive
- Cuire 6 à 8 minutes à la vapeur
- Dresser et napper de sauce, parsemer du persil huilé



## À venir

### Octobre rose - édition 2017



Cette année encore, la ville de Castillon-la-Bataille participe à l'opération et prévoit un programme adapté en collaboration avec l'association Cercle Esprit 77.

- **9 octobre :** stand d'information sur le cancer du sein et vente de lumignons - dès 10h sur le marché
- **11 octobre :** séance d'escrime - dès 14h à la salle Cascante / marche rose - 16h à la salle Cascante
- **14 octobre :** salon des créatrices - dès 10h au Centre culturel / chants par Chant'Amicale et mise à l'eau des lumignons - 18h à la cale (quais)

Toute la semaine, le rose est de rigueur. Pour la marche, au travail ou lors des différentes animations, enfiler un tee-shirt, un pull ou des chaussures roses et montrez votre soutien !

### Animations marché : déjà deux ans !

Initiées en octobre 2015 par la Mairie de Castillon-la-Bataille et le Syndicat des Marchés de France, les animations fêtent leur anniversaire et se préparent pour la fin d'année. Les animations sont organisées une fois par mois le lundi matin, sur le marché. Elles débutent à 10h.



- **9 octobre :** les légumes d'hiver. Florence Jost, adjointe au Maire, vous fait gagner des légumes. Mais pour cela, il faudra répondre correctement aux questions posées !

## Ça s'est passé...

### À LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE CASTILLON-PUJOLS :

Lors de la séance plénière du 25 septembre dernier, la Communauté de Communes s'est enrichie de trois nouvelles compétences : l'urbanisme, la politique de la ville et la Maison de Services au Public (MSAP). Cette décision permettra à la CDC de conserver 155 000 euros de dotations globale de fonctionnement (DGF) bonifiée. Elle vient aussi renforcer le partenariat entre la ville de Castillon-la-Bataille et la CDC sur le projet de Maison de Services au Public, un équipement structurant qui profitera à l'ensemble des habitants de notre bassin de vie.

- **6 novembre :** la pomme. Vous avez la possibilité d'en gagner, mais aussi d'en manger. Car toutes les variétés n'ont pas forcément le même goût.
- **18 décembre :** tout le monde gagne. Comme l'année dernière, les commerçants du marché et de la ville vous offrent des lots.

## Panique à Castillon-la-Bataille !

Cette année, la ville fête Halloween et les participants ont concocté un beau programme :

- **24, 25 et 27 octobre :** des ateliers à la Médiathèque pour préparer la journée du 31 octobre. Les inscriptions se font au 05 57 56 40 30.

- **31 octobre :** journée Halloween. À partir de 14h, trois points vous accueillent : la Médiathèque, le local d'ARRPEJ et l'Accueil Jeunes. Sur place, des activités maquillage, jeux et chasse aux bonbons... La soirée continue sur la place Marcel Jouanno avec un goûter à 17h30 suivi d'un bal des zombies. Venez déguisés, la piste de danse vous attend !



## Côté expositions

Deux expositions sont prévues ces prochaines semaines, salle Cascante :

- **du 6 au 8 octobre /** escale des artistes par les Habitants de Capitourlan : à découvrir, les photographies de Florent Pacaud et les œuvres plastiques de Vincent Avril. Vernissage le 6 octobre à 18h30, suivi d'un concert de Calico Jazz à 19h15.

- **du 29 octobre au 10 novembre /** le soldat Burnateau par le GRHESAC : sur place, des lettres et de nombreuses photos d'archives de ce Poilu castillonnais. Vernissage le 28 octobre à 17h30.

**Votre prochain conseil municipal  
Lundi 30 octobre**